

# I. Disposiciones generales

## JEFATURA DEL ESTADO

9284

*INSTRUMENTO de ratificación al Convenio entre el Estado Español y la República Francesa sobre la Protección de las Denominaciones de Origen, Indicaciones de Procedencia y Denominaciones de Ciertos Productos, y Protocolo, hecho en Madrid el 27 de junio de 1973.*

FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL  
GENERALISIMO DE LOS EJERCITOS ESPAÑOLES

Por cuanto el día 27 de junio de 1973, el Plenipotenciario de España firmó en Madrid, juntamente con el Plenipotenciario de la República Francesa, nombrado en buena y debida forma al efecto, un Convenio entre el Estado Español y la República Francesa sobre la Protección de las Denominaciones de Origen, Indicaciones de Procedencia y Denominaciones de Ciertos Productos, vistos y examinados los trece artículos que integran dicho Convenio, oída la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes Españolas, en cumplimiento de lo prevenido en el artículo 14 de su Ley Constitutiva:

Vengo en aprobar y ratificar cuanto en ello se dispone, como en virtud del presente lo apruebo y ratifico, prometiendo cumplirlo, observarlo y hacer que se cumpla y observe puntualmente en todas sus partes, a cuyo fin, para su mayor validación y firmeza, mando expedir este Instrumento de ratificación firmado por Mí, debidamente sellado y refrendado por el infrascrito Ministro de Asuntos Exteriores.

Dado en Madrid a siete de enero de mil novecientos setenta y cuatro.

FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

El Ministro de Asuntos Exteriores,  
LAUREANO LOPEZ RODO

### CONVENIO

entre el Estado Español y la República Francesa sobre la Protección de las Denominaciones de Origen, Indicaciones de Procedencia y Denominaciones de Ciertos Productos

SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL

y

SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA,

Reconociendo el interés que para ambos Estados contratantes supone la protección contra la competencia desleal a los productos naturales o fabricados y en especial la protección de las denominaciones de origen, indicaciones de procedencia y otras denominaciones reservadas a ciertos productos y mercancías;

Han convenido en suscribir a estos fines un Convenio y nombrado a estos efectos como Plenipotenciarios

Su Excelencia el Jefe del Estado Español al excelentísimo señor don Laureano López Rodó, Ministro de Asuntos Exteriores de España;

Su Excelencia el Presidente de la República Francesa al excelentísimo señor Robert Gillet, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República Francesa en España; los cuales, después de haber intercambiado sus Plenipotencias, halladas en buena y debida forma, han convenido lo que sigue:

#### ARTICULO 1.º

Cada Estado contratante se compromete a adoptar todas las medidas necesarias para asegurar eficazmente la protección de aquellos productos naturales y fabricados originarios del territorio del otro Estado contra la competencia desleal en el ejer-

cicio del comercio, y para proteger de forma eficaz las denominaciones que figuran en los anejos «A» y «B» al presente Convenio, conforme a las disposiciones de los artículos 2.º a 7.º

#### ARTICULO 2.º

Las denominaciones que figuran en el anejo «A» al presente Convenio quedan reservadas exclusivamente, en el territorio del Estado español, a los productos o mercancías franceses y no pueden ser utilizados en el mismo más que en las condiciones previstas por la legislación de la República Francesa. Sin embargo, ciertas disposiciones de esta legislación podrán, llegado el caso, ser declaradas inaplicables por Protocolos que se considerarán como parte integrante del presente Convenio.

#### ARTICULO 3.º

Las denominaciones que figuran en el anejo «B» al presente Convenio quedan reservadas exclusivamente, en el territorio de la República Francesa, a los productos o mercancías españoles y no pueden ser utilizados en el mismo más que en las condiciones previstas por la legislación del Estado español. Sin embargo, ciertas disposiciones de esta legislación podrán, llegado el caso, ser declaradas inaplicables por Protocolos que se considerarán como parte integrante del presente Convenio.

#### ARTICULO 4.º

1. La inscripción en las Listas de los anejos «A» y «B» del presente Convenio de denominaciones relativas a productos o mercancías no afecta a la aplicación de las disposiciones que en cada uno de los Estados contratantes reglamenten la importación de tales productos o mercancías.

2. Los productos o mercancías, originarios del territorio de uno de los Estados contratantes destinados a la exportación hacia el otro Estado, deberán cumplir los mismos requisitos exigidos por las disposiciones legislativas y reglamentarias para la venta de dichos productos en el país de origen.

#### ARTICULO 5.º

1. El uso o empleo en el ejercicio del comercio y en contratación de lo dispuesto en los artículos 2.º y 3.º, de cualquiera de las denominaciones indicadas en los anejos «A» y «B» al presente Convenio, en productos o mercancías, en su acondicionamiento, en su presentación, embalaje exterior, o en facturas, guías u otros documentos comerciales, así como en su publicidad, será sancionado tanto en el orden judicial como en el administrativo por todos los medios previstos en la legislación de cada uno de los Estados contratantes, incluido el decomiso, en la medida en que lo establezca cada legislación.

2. Las disposiciones del párrafo precedente se aplicarán incluso cuando las denominaciones que figuran en los anejos «A» y «B» al presente Convenio, sean utilizadas, bien traducidas, bien con la indicación de la procedencia verdadera, bien con adición de términos tales como «clase», «género», «tipo», «estilo», «imitación» o similares.

3. No obstante, cuando la legislación de uno de los Estados contratantes autorice el uso del término «método» para indicar un sistema de elaboración característico para productos o mercancías procedentes de zonas o localidades distintas de aquellas que se benefician de una denominación de origen basada en una localización geográfica, dicho término podrá emplearse en el otro Estado en las mismas condiciones previstas por la legislación del primer Estado.

4. Las disposiciones del presente artículo no se aplicarán a los productos o mercancías en tránsito.

#### ARTICULO 6.º

Las disposiciones del artículo 5.º del presente Convenio se aplicarán igualmente cuando en los productos o mercancías, en su presentación, en su acondicionamiento o embalaje exterior, así como en las facturas, guías u otros documentos comerciales, o en su publicidad, sean utilizadas:

- a) Denominaciones de origen falsas o falaces.  
 b) Indicaciones falsas o falaces u otras indicaciones a las cuales dichos productos o mercancías no tengan derecho, según las disposiciones de la legislación del país de origen, y que tiendan a producir engaño al comprador o consumidor sobre su verdadero origen o su verdadera procedencia o acerca de su naturaleza o cualidades sustanciales.

## ARTICULO 7.º

1. Cada Estado contratante tiene la facultad de notificar al otro Estado que la importación en este último de productos o mercancías amparados por cualquiera de las denominaciones indicadas en los anejos «A» y «B» al presente Convenio, no podrá ser autorizada más que en el caso de que tales productos o mercancías vayan acompañados de un documento justificativo de su derecho a dicha denominación. En tal caso, los productos o mercancías no acompañados de dicho documento, no serán admitidos a la importación.

2. El Estado contratante que haga uso de la facultad prevista en el anterior párrafo 1 deberá indicar al otro Estado las autoridades competentes para expedir aquel documento. Un facsímil del documento deberá acompañar a la notificación.

## ARTICULO 8.º

1. Los productos o mercancías originarios del territorio de uno de los Estados contratantes, así como sus embalajes, etiquetas, facturas, guías y otros documentos comerciales, que al tiempo de la entrada en vigor del presente Convenio lleven o mencionen habitualmente indicaciones cuyo uso quedará prohibido por el presente Convenio, podrán ser vendidos o utilizados durante un plazo de cinco años a contar de la fecha de su entrada en vigor.

2. Se entenderá que los envases de vidrio o cerámica en los que se haya grabado de forma indeleble una denominación prohibida en virtud del presente Convenio, podrán ser utilizados durante un plazo de ocho años a partir de su fecha de vigencia, quedando entendido que en todo caso las disposiciones del párrafo 1 serán respetadas.

## ARTICULO 9.º

El plazo de cinco años previsto en el párrafo 1 del artículo 8.º será, en lo que concierne a la utilización de las indicaciones prohibidas por el presente Convenio, en los medios publicitarios, ampliado a ocho años, a partir de su entrada en vigor, a fin de permitir principalmente la adaptación progresiva de la publicidad a las nuevas denominaciones.

## ARTICULO 10

1. Las Listas indicadas en los anejos «A» y «B» al presente Convenio podrán ser modificadas o ampliadas por comunicación escrita del respectivo Estado contratante a la otra Parte. Esta modificación o ampliación no podrá ser rechazada por el otro Estado contratante, de no concurrir causa válida justificada.

2. No obstante, cada Estado contratante podrá libremente reducir la Lista de las denominaciones que amparan los productos o mercancías originarios de su territorio, informando de ello a la otra Parte por simple comunicación escrita.

3. En el caso de una modificación o de una ampliación de la Lista de denominaciones referente a productos o mercancías originarios del territorio de uno de los Estados contratantes, se aplicarán las disposiciones de los artículos 8.º y 9.º, y los plazos se empezarán a contar desde la publicación de la modificación o de la ampliación por la otra Parte.

## ARTICULO 11

Las disposiciones del presente Convenio no excluyen la protección que esté o fuere establecida en uno de los Estados contratantes, en virtud de su legislación interna o de otros Convenios internacionales, a las denominaciones del otro Estado que figuran en los anejos «A» y «B» al presente Convenio.

## ARTICULO 12

1. Una Comisión Mixta integrada por Representantes de los Gobiernos de cada uno de los Estados contratantes será designada para facilitar la ejecución del presente Convenio.

2. Tendrán especialmente los cometidos siguientes:

a) Estudiar el perfeccionamiento eventual de las disposiciones legislativas y reglamentarias de ambos Estados sobre deno-

minaciones de origen, indicaciones de procedencia y protección contra la competencia desleal.

b) El estudio de los medios más eficaces para proteger conjuntamente las denominaciones de origen españolas y francesas en terceros Estados.

c) Examinar las propuestas de modificación o de ampliación de las Listas que figuran en los anejos «A» y «B», conforme a lo previsto en el artículo 10.

d) El estudio de todas las cuestiones relativas a la aplicación del presente Convenio, y especialmente las repercusiones de todo orden que podrían producirse como consecuencia de modificaciones en la respectiva legislación interna de cada uno de los Estados contratantes.

3. Cada uno de los Estados contratantes tiene la facultad de solicitar la reunión de la Comisión Mixta.

## ARTICULO 13

1. El presente Convenio ha de ser ratificado; los Instrumentos de ratificación serán intercambiados en París tan pronto como sea posible.

2. El presente Convenio entrará en vigor un mes después del intercambio de los Instrumentos de ratificación y permanecerá en vigor por tiempo ilimitado.

3. El presente Convenio podrá ser denunciado por ambas Partes mediante notificación escrita con una antelación de un año.

En fe de lo cual, los Plenipotenciarios nombrados firman el presente Convenio.

Hecho en Madrid el veintisiete de junio de mil novecientos setenta y tres, en dos ejemplares originales, en lenguas española y francesa, haciendo fe igualmente ambos textos.

Por el Gobierno del Estado Español.

*Laureano López Rodó*

Ministro de Asuntos Exteriores

Por el Gobierno de la República Francesa.

*Robert Gillet*

Embajador Extraordinario Plenipotenciario de la República Francesa

## PROTOCOLO

Los Estados contratantes,

Inspirados por el deseo de precisar ciertos puntos relativos a la aplicación de determinadas disposiciones del Acuerdo sobre la Protección de Denominaciones de Origen, Indicaciones de Procedencia y otras Denominaciones de Ciertos Productos, firmado en el día de hoy;

Han acordado adoptar las siguientes disposiciones, que formarán parte integrante de dicho Acuerdo:

1. Los artículos 2.º y 3.º del Acuerdo no obligan a los Estados contratantes a aplicar en sus territorios, con motivo de la entrada en el comercio, dentro de los mismos, de los productos o mercancías con denominaciones protegidas, de acuerdo con dichos artículos, las disposiciones legales y administrativas del otro Estado que se refieran al control administrativo de dichos productos o mercancías, tales como, por ejemplo, las disposiciones que atañen a la tenencia de registros de entrada y salida y a la circulación de dichos productos o mercancías.

2. El nombre «España», las denominaciones «Hispania», «Spania» e «Iberia» y los nombres de las provincias y regiones españolas quedarán exclusivamente reservados a los productos o mercancías españoles en el territorio de la República Francesa.

3. El nombre «Francia» y los nombres de las antiguas provincias y de las regiones francesas quedarán exclusivamente reservados a los productos o mercancías franceses en el territorio del Estado español.

4. Las indicaciones sobre cualidades sustanciales en relación con el artículo 6.º, apartado b), del Acuerdo, son especialmente las siguientes:

a) En lo que concierne a los vinos españoles y franceses:

- La mención del año de la cosecha (milésimas).
- El nombre de una o varias variedades de vinífera.

b) En cuanto a los vinos españoles:

Amontillado, Generoso, de Mesa, Noble, Noble de mesa, Oloroso, Solera, vinos especiales, vino enverado, chacolí, vinos dulces naturales, licorosos-generosos, licorosos, aromatizados, espumosos y con aguja.

## c) En cuanto a los vinos franceses:

Blanc de blanc, rosé, sec, doux, zwicker, edel-zwicker, haut, grand cru, cru classé, premier cru, grand vin, pétillant, méthode champenoise, Mousseux, brut, appellation controlés, appellation d'origine, appellation réglémentée, vindoux naturel, vin délimité de qualité supérieure (V. D. Q. S.), mis en bouteille au château, mis en bouteille à la propriété.

Hecho en Madrid el veintisiete de junio de mil novecientos setenta y tres, dos ejemplares, redactados en español y en francés, haciendo fe por igual ambos textos.

|   |   |
|---|---|
| Por el Gobierno del Estado Español,<br><i>Laureano López Rodó</i><br>Ministro de Asuntos Exteriores | Por el Gobierno de la República<br>Francesa,<br><i>Robert Gillet</i><br>Embajador Extraordinario Plenipo-<br>tenciario de la República Francesa |
|---|---|

## I. VINOS Y ESPIRITUOSOS

## A. Vinos y Aguardientes de apleación controlada

## a) VINOS

*Région d'ALSACE*

Vin d'Alsace ou Alsace.

Vin d'Alsace ou Alsace acompañado de un nombre geográfico o de un nombre de viñedo.

*Région de BORDEAUX*

Barsac.  
Blayais.  
Blaye.  
Bordeaux.  
Bordeaux clairét.  
Bordeaux Côtes de Castillon.  
Bordeaux Côtes de Francs.  
Bordeaux Haut-Benauge.  
Bordeaux rosé.  
Bordeaux supérieur.  
Bourg.  
Bourgeais.  
Cérons.  
Côtes de Blaye.  
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire.  
Côtes de Bourg.  
Côtes Canon-Fronsac ou Canon Fronsac.  
Côtes de Fronsac.  
Entre-Deux-Mers.  
Entre-Deux-Mers Haut-Benauge.  
Graves.  
Graves supérieures.  
Graves de Vayres.  
Haut-Médoc.  
Lalande de Pomerol.  
Lustrac.  
Loupjac.  
Lussac-Saint-Emilion.  
Margaux.  
Médoc.  
Montagne-Saint-Emilion.  
Moulis.  
Moulis-en Médoc.  
Néac.  
Parsac-Saint-Emilion.  
Pauillac.  
Pomerol.  
Premières Côtes de Blaye.  
Premières Côtes de Bordeaux.  
Premières Côtes de Bordeaux suivie d'un nom de commune.  
Premières Côtes de Bordeaux Cadillac.  
Premières Côtes de Bordeaux Gabarnac.  
Puisseguin-Saint-Emilion.  
Sables-Saint-Emilion.  
Sainte-Croix-du-Mont.  
Saint-Emilion.  
Saint-Emilion Premier Grand Cru Classé.  
Saint-Emilion Grand Cru Classé.  
Saint-Emilion Grand Cru.  
Saint-Estèphe.  
Sainte-Foy-Bordeaux.

Saint-Georges Saint-Emilion.  
Saint-Julien.  
Sauternes.

*Région de BOURGOGNE, MÂCONNAIS, BEAUJOLAIS*

Aloxe-Corton.  
Auxey-Duresses.  
Bâtard-Montrachet.  
Beaujolais.  
Beaujolais Villages.  
Beaujolais suivie de l'un des noms de communes indiquées ci-après:

Arbuissonnas.  
Beaujeu.  
Blacé.  
Cercié.  
Chânes.  
La Chapelle-de-Guinchay.  
Charentay.  
Chenas.  
Chiroubles.  
Denicé.  
Durette.  
Emeringes.  
Fleurie.  
Juliéas.  
Jullié.  
Lancié.  
Lantigné.  
Le Perréon.  
Les Ardillats.  
Leynes.  
Marchampt.  
Montmeias.  
Odenas.  
Pruzilly.  
Quincé.  
Régnié.  
Rivolet.  
Romanèche.  
Saint-Amour-Bellevue.  
Saint-Atienne-des Oullières.  
Saint-Etienne-la-Varenne.  
Saint-Julien.  
Saint-Lager.  
Saint-Symphorien-d'Anelles.  
Saint-Vérand.  
Salles.  
Vaux.  
Vauxrenard.  
Villié-Morgon.

Beaujolais supérieur.  
Beaune.  
Bienvenues-Bâtard-Montrachet.  
Blagny.  
Bonnes-Mares.  
Bourgogne.  
Bourgogne Aligoté.  
Bourgogne clairét ou Bourgogne rosé.  
Bourgogne clairét ou Bourgogne rosé Marsannay ou Marsannay la Côte.  
Bourgogne Marsannay ou Bourgogne Marsannay la Côte (rouges).  
Bourgogne grand ordinaire.  
Bourgogne Hautes Côtes de Beaune, Bourgogne clairét ou rosé Hautes Côtes de Beaune.  
Bourgogne Hautes Côtes de Nuits, Bourgogne clairét ou rosé Hautes Côtes de Nuits.  
Bourgogne ordinaire.  
Bourgogne passe-tout-grain.  
Brouilly.  
Chablis.  
Chablis grand cru.  
Chablis premier cru.  
Chambertin.  
Chambertin-Clos-de-Pèze.  
Chambolle-Musigny.  
Chapelle-Chambertin.  
Charlemagne.  
Charmes-Chambertin.  
Chassagne-Montrachet.  
Cheilly-lès-Maranges.  
Chénas.

Chevalier-Montrachet.  
Chiroubles.  
Chorey-lès-Beaune.  
Clos de la Roche.  
Clos de Tart.  
Clos de Vougeot.  
Clos Saint-Denis.  
Corton.  
Corton Charlemagne.  
Côte de Beaune.  
Côte de Beaune-Villages.  
Côte de Beaune précédée de l'un de ses noms de communes indiquées ci-après:

Auxey-Duresses.  
Blagny.  
Chassagne-Montrachet.  
Cheilly-lès-Maranges.  
Chorey-lès-Beaune.  
Dezize-lès-Maranges.  
Ladoix.  
Meursault.  
Monthélie.  
Pernand-Vergelesses.  
Puligny-Montrachet.  
Saint-Aubin.  
Sampigny-lès-Maranges.  
Santenay.  
Savigny-lès-Beaune.

Côte de Brouilly.  
Côte-de-Nuits-Villages.  
Criots-Bâtard-Montrachet.  
Dozize-lès-Maranges.  
Echezeaux.  
Fixin.  
Fleurie.  
Gevrey-Chambertin.  
Givry.  
Grands-Echezeaux.  
Griotte-Chambertin.  
Juliéas.  
Ladoix.  
Laticrières-Chambertin.  
Mâcon.  
Mâcon-Villages.  
Mâcon suivie de l'un des noms de communes indiquées ci-après:

Azé.  
Berzé-la-Ville.  
Berzé-le-Châtel.  
Bissy-la Mâconnaise.  
Burgy.  
Bussières.  
Chaintres.  
Chânes.  
La Chapelle-de-Guinchay.  
Chardonnay.  
Charnay-lès-Mâcon.  
Chasselas.  
Chevagny-les-Chevrières.  
Clessé.  
Crêches-sur-Saône.  
Cruzilles.  
Davayé.  
Fuissé.  
Grévilley.  
Hurigny.  
Igé.  
Leynes.  
Loché.  
Lugny.  
Milly-Lamartine.  
Montbellet.  
Péronne.  
Pierre-Clos.  
Prissé.  
Pruzilly.  
La Roche-Vineuse.  
Romanèche-Thorins.  
Saint-Amour-Bellevue.  
Saint-Gengoux-de-Scissé.  
Saint-Symphorien-d'Annelles.  
Saint-Vérand.  
Sologny.  
Solutré-Pouilly.

Uchizy.  
Vergisson.  
Verzé.  
Vinzelles.  
Viré.

Mazis-Chambertin.  
Mazoyères-Chambertin.  
Mercrey.  
Meursault.  
Montagny.  
Monthélie.  
Montrachet.  
Morey-Saint-Denis.  
Morgon.  
Moulin-à-Vent.  
Mursigny.  
Nuits.  
Nuits-Saint-Georges.  
Pernand-Vergelesses.  
Petit-Chablis.  
Pinot-Chardonnay-Mâcon.  
Pommard.  
Pouilly-Fuissé.  
Pouilly-Loché.  
Pouilly-Vinzelles.  
Puligny-Montrachet.  
Richebourg.  
Romanée (La).  
Romanée-Conti.  
Romanée-Saint-Vivant.  
Ruchottes-Chambertin.  
Rully.  
Saint-Amour.  
Saint-Aubin.  
Saint-Romain.  
Sampigny-lès-Maranges.  
Santenay.  
Savigny-lès-Beaune.  
La Tache.  
Vins Fins de la Côte de Nuits.  
Volnay.  
Vosne-Romanée.  
Vougeot.

*Région de CHAMPAGNE*

Champagne.  
Rosé des Riceys.

*Région de JURA, de las CÔTES del RHÔNE y del SUD-EST*

Arbois.  
Arbois Pupillin.  
Bandol.  
Bellet.  
Cassis.  
Château-Chalon.  
Château-Grillet.  
Château-neuf-du-Pape.  
Clairette de Bellegarde.  
Clairette de Die.  
Clairette du Languedoc.  
Condrieu.  
Cornas.  
Côtes du Jura.  
Côtes du Rhône.  
Côtes du Rhône Villages.  
Côtes du Rhône suivie de l'un des noms de communes indiquées ci-après:

Cairanne.  
Chusclan.  
Gigondas.  
Laudun.  
Rasteau.  
Roaix.  
Rochebrousse.  
Rousset-lès-Vignes.  
Saint-Maurice-sur-Eygues.  
Saint-Pantaléon-lès-Vignes.  
Séguret.  
Vacqueyras.  
Valréas.  
Vinsobres.  
Visan.

Côte Rôtie.  
Crépy.  
Crozes-Hermitage.  
Hermitage.  
L'Etoile.  
Lirac.  
Palette.  
Patrimoine.  
Saint-Joseph.  
Saint-Péray.  
Seysssel.  
Tavel.

*Région de la VALLÉE y de las COTEAUX del LOIRE*

Anjou.  
Anjou pétillant.  
Rosé d'Anjou.  
Rosé d'Anjou pétillant.  
Cabernet d'Anjou.  
Anjou Coteaux de la Loire.  
Blanc fumé de Pouilly.  
Bonnezeaux.  
Bourgueil.  
Chinon.  
Coteaux de l'Aubance.  
Coteaux du Layon.  
Coteaux du Layon suivie de l'un des noms de communes indiquées ci-après:

Beaulieu-sur-Layon.  
Chaume.  
Faye-d'Anjou.  
Rablay-sur-Layon.  
Rochefort.  
Saint-Aubin-de-Luigné.  
Saint-Lambert-du-Lattay.

Coteaux du Loir.  
Coteaux de Saumur.  
Jasniers.  
Menetou-Salon.  
Montlouis.  
Montlouis pétillant.  
Muscadet (no Muscatel).  
Muscadet des Coteaux de la Loire.  
Muscadet de Sèvre-et-Maine.  
Pouilly-Fumé.  
Pouilly-sur-Loire.  
Quarts de Chaumes.  
Quincy.  
Reuilly.  
Sancerre.  
Saint-Nicolas-de-Bourgueil.  
Savennières.  
Saumur.  
Saumur Champigny.  
Saumur pétillant.  
Cabernet de Saumur.  
Touraine.  
Touraine pétillant.  
Touraine suivie de l'un des noms de communes indiquées ci-après:

Amboise.  
Azay-le-Rideau.  
Mesland.

Vouvray.  
Vouvray pétillant.

*Région del SUD-OUEST*

Bergerac.  
Bergerac-sec.  
Bergerac rosé.  
Blanquette de Limoux.  
Côtes de Bergerac.  
Côtes de Bergerac moelleux.  
Côtes de Bergerac Côtes de Saussignac.  
Côtes de Duras.  
Côtes de Montravel.  
Fitou.  
Gaillac.  
Gaillac Premières Côtes.  
Haut-Montravel.  
Jurançon.  
Limoux nature.

Madiran.  
Monbazillac.  
Montravel.  
Pacherenc du Vic Bilh.  
Pécharmant.  
Rosette.  
Vin de Blanquette.

*Vinos dulces naturales y vinos de licor*

Banyuls.  
Banyuls Grand Cru.  
Côtes d'Agly.  
Côtes de Haut-Roussillon.  
Frontignan.  
Grand Roussillon.  
Maury.  
Muscat de Beaumes de Venise.  
Muscat de Frontignan.  
Muscat de Lunel.  
Muscat de Mireval.  
Muscat de Rivesaltes.  
Muscat de Saint-Jean-de-Minervois.  
Pineau des Charentes.  
Pineau Charentais.  
Rasteau.  
Rivesaltes.

**b) AGUARDIENTE DE VINO**

*Région de ARMAGNAC*

Armagnac.  
Bas-Armagnac.  
Haut-Armagnac.  
Ténarèze.

*Région de COGNAC*

Cognac.  
Bons Bois.  
Borderies.  
Eau-de-vie des Charentes.  
Eau-de-vie de Cognac.  
Esprit de Cognac.  
Fine Champagne.  
Fins Bois.  
Grande Champagne.  
Grande Fine Champagne.  
Petite Champagne.

**c) OTROS AGUARDIENTES**

Calvados du Pays d'Auge.

**B. Aguardientes de denominación de origen reglamentada**

Calvados.  
Calvados de l'Avranchin.  
Calvados du Calvados.  
Calvados du Cotentin.  
Calvados du Domfrontais.  
Calvados du Mortanais.  
Calvados du Pays de Bray.  
Calvados du Pays du Merlerault.  
Calvados du Pays de la Risle.  
Calvados du Perche.  
Calvados de la Vallée de l'Orne.  
Eau-de-vie de cidre de Bretagne.  
Eau-de-vie de poiré de Bretagne.  
Eau-de-vie de cidre du Maine.  
Eau-de-vie de poiré du Maine.  
Eau-de-vie de cidre de Normandie.  
Eau-de-vie de poiré de Normandie.  
Marc d'Alsace suivie de la dénomination Gewurztraminer.  
Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine.  
Eau-de-vie de marc d'Auvergne.  
Eau-de-vie de marc de Bourgogne ou marc de Bourgogne.  
Eau-de-vie de marc originaire du Bugey.  
Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est.  
Eau-de-vie de marc de Champagne ou marc de Champagne.  
Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire.  
Eau-de-vie de marc des Côtes-du-Rhône.  
Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté.  
Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc.  
Eau-de-vie de marc originaire de Provence.  
Eau-de-vie de marc originaire de Savoie.

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine.  
 Eau-de-vie de vin de Bourgogne.  
 Eau-de-vie de vin originaire de Bugey.  
 Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est.  
 Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire.  
 Eau-de-vie de vin des Côtes du Rhône.  
 Eau-de-vie de vin de Faugères.  
 Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté.  
 Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc.  
 Eau-de-vie de vin de la Marne.  
 Eau-de-vie de vin originaire de Provence.  
 Mirabelle de Lorraine.

**C. Vinos delimitados de calidad superior (V. D. Q. S.)**

**CENTRE-OUEST**

Châteaumeillant.  
 Coteaux d'Anceins.  
 Coteaux de Giennois ou Côtes de Gien.  
 Coteaux du Tricastin.  
 Coteaux du Vendômois.  
 Côtes d'Auvergne.  
 Gros Plant du Pays Nantais.  
 Mont-près-Chambord-Cour-Cheverny.  
 Saint-Pourçain-sur-Sioule.  
 Valençay (no Valencia).  
 Vin d'Auvergne.  
 Vin d'Entraygues et du Fel.  
 Vin d'Estaing.  
 Vin de Marcillac.  
 Vin de l'Orléanais.  
 Vin du Thouarsais.

**LORRAINE**

Côtes de Toul.  
 Vin de Moselle (non «Mosel-Wein»)

**LYONNAIS**

Côtes du Forez.  
 Vin de Renaison Côte Roannaise.  
 Vin du Lyonnais.

**MIDI**

Cabrières.  
 Coteaux du Languedoc.  
 Coteaux de la Méjanelle.  
 Coteaux de Saint-Christol.  
 Coteaux de Vézargues.  
 Côtes du Vivarais.  
 La Clape.  
 Corbières.  
 Corbières du Roussillon.  
 Corbières Supérieures.  
 Corbières Supérieures du Roussillon.  
 Costières du Gard.  
 Faugères.  
 Minervois.  
 Montpeyroux.  
 Picpoul de Pinet.  
 Pic-Saint-Loup.  
 Quatourze.  
 Roussillon Dels Aspres.  
 Saint-Chinian.  
 Saint-Drezery.  
 Saint-Georges-d'Orques.  
 Saint-Saturnin.  
 Sartène.  
 Vin du Sartenais.

**SAVOIE DAUPHINÉ**

Vin du Bugey.  
 Roussette du Bugey.  
 Vin de Savoie.  
 Vin de Savoie Roussette.  
 Roussette de Savoie.

**SUD-EST**

Coteaux de Pierrevert.  
 Côtes de Provence.

**SUD-OUEST**

Cahors.  
 Côtes de Buzet.  
 Côtes du Marmandais.

Fronton Côtes de Fronton.  
 Tursan.  
 Villaudric.  
 Vin de Béarn ou Rosé de Béarn ou Rousselet de Béarn.  
 Vin d'Irouléguy.  
 Vin de Lavilledieu.

**VALLÉE du RHÔNE**

Coteaux d'Aix-en-Provence.  
 Coteaux d'Aix-en-Provence Coteaux des Baux-en-Provence.  
 Coteaux des Baux-en-Provence  
 Coteaux du Lubéron.  
 Côtes du Ventoux.  
 Haut-Comtat.  
 Vin de Châtillon-en-Diois.

**D. Otras Denominaciones de Origen**

Vin nature de la Champagne.  
 Kaefferkopf.  
 Sonnenglanz.

**E. Licores**

Cassis de Dijon.

**F. Espirituosos**

Vermouth de Chambéry.

**G. Ron**

Rhum des Antilles Françaises.  
 Rhum de Bourbon.  
 Rhum de la Guadeloupe.  
 Rhum de la Guyane française.  
 Rhum de la Martinique.  
 Rhum de la Nouvelle Calédonie.  
 Rhum de la Réunion.  
 Rhum de Tahiti.

**II.—OTROS PRODUCTOS AGRICOLAS**

**Quesos:**

- Beaufort.
- Bleu des Causses.
- Cantal.
- Chaourcé.
- Fromage bleu du Haut-Jura Gex-Septmoncel.
- Gruyère de Comté ou Comté.
- Laguiole-Aubrac.
- Maroilles.
- Neufchatel.
- Reblochon.
- Roquefort.
- Saint-Nectaire.
- Salers Haute-Montagne.

**Frutos:**

- Chasselas de Moissac.
- Noix de Grenoble.
- Olives de Nyons.

**Legumbres:**

- Carottes de Créances.
- Lentilles vertes du Puy.

**Productos diversos:**

- Foin de Crau.
- Miel de Lorraine.
- Miel des Vosges, montagne ou plaine.
- Huiles de Nyons.

**Aves:**

- Poulet du Bourbonnais.
- Volaille de Bresse.
- Pintadeaux de la Drôme.

**III.—PRODUCTOS INDUSTRIALES**

- Dentelle du Puy.
- Emaux de Limoges.
- Mouchoirs et toile de Cholet.
- Poterie de Vallauris.

ANEJO B

I

Municipios y zonas vitícolas con derecho a utilizar las denominaciones de origen que se expresan al margen

| Denominaciones de origen      | Municipio                | Denominaciones de origen | Municipio                 |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Jerez-Xérè Sherry .....       | Chiclana de la Frontera. |                          | Tricio.                   |
| Manzanilla-Sanlúcar de Barra- | Chipiona.                |                          | Urñuela.                  |
| meda .....                    | Jerez de la Frontera.    |                          | Ventosa.                  |
|                               | Puerto de Santa María.   |                          | Villalb de Rioja.         |
|                               | Puerto Real.             |                          | Villar de Torre.          |
|                               | Rota.                    |                          | Zarratón.                 |
|                               | Sanlúcar de Barrameda.   |                          | Rioja Alavesa:            |
|                               | Trebujena.               |                          | Baños de Ebro.            |
| Málaga .....                  | Archidona.               |                          | Barriobusto.              |
|                               | Cómpeta.                 |                          | Crián.                    |
|                               | Cuevas de San Marcos.    |                          | Elciego.                  |
|                               | Málaga.                  |                          | Elvillar.                 |
|                               | Montes de Málaga.        |                          | Labastida.                |
|                               | Ronda.                   |                          | Labraza.                  |
|                               | Torrox.                  |                          | Laguardia.                |
|                               | Vélez-Málaga.            |                          | Lanciego.                 |
| Montilla y Moriles .....      | Aguliar de la Frontera.  |                          | La Puebla de Labarca.     |
|                               | Cabra.                   |                          | Leza.                     |
|                               | Córdoba.                 |                          | Moreda de Alava.          |
|                               | Doña Mencía.             |                          | Navaridas.                |
|                               | Los Moriles.             |                          | Oyón.                     |
|                               | Lucena.                  |                          | Salinillas de Buradón.    |
|                               | Montemayor.              |                          | Samaniego.                |
|                               | Montilla.                |                          | Villatuena de Alava.      |
|                               | Monturque.               |                          | Yécora.                   |
|                               | Nueva Carteya.           |                          | Rioja Baja:               |
|                               | Puente Genil.            |                          | Agoncillo.                |
| Rioja .....                   | Rioja Alta:              |                          | Alberite.                 |
|                               | Abalos.                  |                          | Alcanadre.                |
|                               | Alesanco.                |                          | Aldeanueva de Ebro.       |
|                               | Alesón.                  |                          | Alfaro.                   |
|                               | Anguciana.               |                          | Andosilla.                |
|                               | Arenzana de Abajo.       |                          | Arnedo.                   |
|                               | Arenzana de Arriba.      |                          | Ausejo.                   |
|                               | Azofra.                  |                          | Autol.                    |
|                               | Badarán.                 |                          | Azagra.                   |
|                               | Baños de Rio Tobía.      |                          | Bergasa.                  |
|                               | Bobadilla.               |                          | Calahorra.                |
|                               | Briñas.                  |                          | Corera.                   |
|                               | Briones.                 |                          | El Redal.                 |
|                               | Camprovin.               |                          | El Villar de Arnedo.      |
|                               | Cañas.                   |                          | Galilea de Rioja.         |
|                               | Canillas.                |                          | Grávalos.                 |
|                               | Cárdenas.                |                          | Lagunilla de Jubera.      |
|                               | Casalarreina.            |                          | Mendaviá.                 |
|                               | Cellorigo.               |                          | Murillo de Río Leza.      |
|                               | Cenicero.                |                          | Ocón.                     |
|                               | Cihuri.                  |                          | Pradejón.                 |
|                               | Corcovin.                |                          | Quel.                     |
|                               | Cuzcurrita.              |                          | Ribafrecha.               |
|                               | Entrena.                 |                          | Rincón de Soto.           |
|                               | Fonzaleche.              |                          | San Adrián.               |
|                               | Fuenmayor.               |                          | Santa Engracia de Jubera. |
|                               | Gimileo.                 |                          | Sartaguda.                |
|                               | Haro.                    |                          | Tudelilla.                |
|                               | Herramélluri.            |                          | Viana.                    |
|                               | Hormilla.                |                          | Villamediana de Iregua.   |
|                               | Hormilleja.              | Tarragona .....          | Alcover.                  |
|                               | Hornos de Moncalvillo.   | Tarragona clásico .....  | Aleixar.                  |
|                               | Iruércanos.              | Tarragona campo .....    | Alforja.                  |
|                               | Leiva.                   |                          | Alió.                     |
|                               | Logroño.                 |                          | Almóster.                 |
|                               | Manarrés.                |                          | Altafulla.                |
|                               | Medrano.                 |                          | Argentera.                |
|                               | Nájera.                  |                          | Ascó.                     |
|                               | Navarrete.               |                          | Bénisanet.                |
|                               | Ochanduri.               |                          | Borjas del Campo.         |
|                               | Ollauri.                 |                          | Botarell.                 |
|                               | Rodezno.                 |                          | Brañin.                   |
|                               | Sajazarra.               |                          | Cabacés.                  |
|                               | San Asensio.             |                          | Cambrils.                 |
|                               | San Vicente.             |                          | Capsanes.                 |
|                               | Sojuela.                 |                          | Castellvell.              |
|                               | Sotés.                   |                          | Catllar.                  |
|                               | Tirgo.                   |                          | Colldejón.                |
|                               | Treviana.                |                          | Constantí.                |

| Denominaciones de origen | Municipio  | Denominaciones de origen | Municipio  |
|--------------------------|--|--------------------------|--|
|                          | Corbera.<br>Cornulleda.<br>Dosaiguas.<br>Gandesa.<br>García.<br>Garidells.<br>Ginestar.<br>Guiamets.<br>La Canonja.<br>La Figuera.<br>La Nou de Gayá.<br>La Riera.<br>La Secuita.<br>La Selva.<br>Marsá.<br>Maslloréns.<br>Masó.<br>Maspujols.<br>Masroig.<br>Milá.<br>Miravet.<br>Montbrió de Tarragona.<br>Montferri.<br>Montroig.<br>Mora la Nueva.<br>Morell.<br>Nulles.<br>Pallaresos.<br>Perafort.<br>Pobla de Mafumet.<br>Pobla de Montornés.<br>Prades.<br>Pratdip.<br>Puigpiat.<br>Renau.<br>Riu de cañas.<br>Riudecois.<br>Rodaña.<br>Rourell.<br>Ruidóns.<br>Salomó.<br>Tarragona.<br>Tivisa.<br>Tofre de Fontámbella.<br>Torre del Español.<br>Torredembarra.<br>Vallmell.<br>Valls.<br>Vandellós.<br>Vespella.<br>Vilabella.<br>Vilallonga.<br>Vilanova de Escornalbou.<br>Vilaplana.<br>Vilarredona.<br>Vilaseca.<br>Vinebre.<br>Viñol y Archas. |                          | Laroco.<br>La Rúa.<br>Rubiana.<br>Villamartín.   |
|                          |  | Alella .....             | Alella.<br>Cabrils.<br>Martorellas.<br>Masnou.<br>Mongat.<br>Premiá de Mar.<br>San Ginés de Vilasar.<br>San Fausto de Campcentellas.<br>San Pedro de Premiá.<br>Santa María de Martorellas.<br>Teyá.<br>Tiana.<br>Vallromanas.   |
|                          |  | Alicante .....           | Agost.<br>Alicante.<br>Aspe.<br>Bañeres.<br>Benejama.<br>Biar.<br>Campo de Mirra.<br>Cañada de Alicante.<br>Castalla.<br>Elda.<br>Hondón de las Nieves.<br>Hondón de los Frailes.<br>Ibi.<br>La Algueña.<br>Monforte del Cid.<br>Monóvar.<br>Novelda.<br>Onil.<br>Petrel.<br>Pinoso.<br>Salinas.<br>Sax.<br>Tibi.<br>Villena.<br>Alcalalí.<br>Beniarbeig.<br>Benichembla.<br>Benidoleig.<br>Benimeli.<br>Benisa.<br>Benitachell.<br>Caípe.<br>Castell de Castells.<br>Denia.<br>Gata de Gorgos.<br>Jalón.<br>Jávea.<br>Lliver.<br>Miraflor.<br>Muria.<br>Ondara.<br>Orba.<br>Parcent.<br>Pedreguer.<br>Sagra.<br>Sanet y Negrals.<br>Senija.<br>Setla y Mirarrosa.<br>Teulada.<br>Tormos.<br>Vall de Laguart.<br>Vergel. |
| Priorato .....           | Bellmunt.<br>Falset.<br>Gratallops.<br>La Morera de Montsant.<br>Lloá.<br>Mola.<br>Poboleda.<br>Porrera.<br>Reus.<br>Torroja.<br>Valls.<br>Vilella Alta.<br>Vilella Baja.<br>Arnoya.<br>Beade.<br>Carballeda de Avia.<br>Castrelo de Miño.<br>Cenlle.<br>Leiro.<br>Ribadavia.  |                          |  |
| Ribero .....             |  | Valencia .....           | Albaida.<br>Cariet.<br>Casinos.<br>Chelva.<br>Játiva.<br>Liria.<br>Onteniente.<br>Pedralba.<br>Sagunto.<br>Torrente.<br>Valencia.<br>Villar del Arzobispo.   |
| Valdeorras .....         | El Barco.<br>El Bollo.<br>Carballeda de Valdeorras.  |                          |  |

| Denominaciones de origen | Municipio                 | Denominaciones de origen | Municipio               |
|--------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|
|                          | Agullent.                 |                          | Cheste.                 |
|                          | Alcublas.                 |                          | Chiva.                  |
|                          | Alfarrasí.                |                          | Dos Agus.               |
|                          | Alpuente.                 |                          | Godolleta.              |
|                          | Aras de Alpuente.         |                          | Macastre.               |
|                          | Ayelo Malferit.           |                          | Turis.                  |
|                          | Baldovar.                 |                          | Yátova.                 |
|                          | Eelgida.                  |                          |                         |
|                          | Bellus.                   | Cariñena .....           | Aguarón.                |
|                          | Benaguacil.               |                          | Alfamén.                |
|                          | Benicolet.                |                          | Almonacid de la Sierra. |
|                          | Beniganim.                |                          | Alpartir.               |
|                          | Benisano.                 |                          | Cariñena.               |
|                          | Bétera.                   |                          | Cosuenda.               |
|                          | Buñali.                   |                          | Encinacorba.            |
|                          | Bugarra.                  |                          | Longares.               |
|                          | Castellón de Rugat.       |                          | Paniza.                 |
|                          | Catadau.                  |                          | Tosos.                  |
|                          | Cuatretonda.              |                          | Villanueva del Huerva.  |
|                          | Chulilla.                 |                          |                         |
|                          | Guadasequíes.             | Navarra .....            | Ribera Baja:            |
|                          | La Yesa.                  |                          | Ablitas.                |
|                          | Loriguilla.               |                          | Arguedas.               |
|                          | Losa del Obispo.          |                          | Barillas.               |
|                          | Luchente.                 |                          | Cascante.               |
|                          | Llombay.                  |                          | Cintruénigo.            |
|                          | Mogente.                  |                          | Corella.                |
|                          | Moncada.                  |                          | Fitero.                 |
|                          | Monserrat.                |                          | Monteagudo.             |
|                          | Montaverner.              |                          | Murchante.              |
|                          | Montesa.                  |                          | Tudela.                 |
|                          | Montichelvo.              |                          | Tulebras.               |
|                          | Montroy.                  |                          |                         |
|                          | Ollería.                  |                          | Ribera Alta:            |
|                          | Otos.                     |                          | Allo.                   |
|                          | Palomas.                  |                          | Arellano.               |
|                          | Picasent.                 |                          | Armañanzas.             |
|                          | Puebla del Duch.          |                          | Arroniz.                |
|                          | Real de Montroy.          |                          | Barbarín.               |
|                          | R. Jarroja.               |                          | Bargota.                |
|                          | Rugat.                    |                          | Beranzana.              |
|                          | Terrateig.                |                          | Caparroso.              |
|                          | Titaguas.                 |                          | Carcar.                 |
|                          | Vallada.                  |                          | Carcastillo.            |
|                          | Villamarchante.           |                          | Cáseda.                 |
| Utiel-Requena .....      | Camporrobles.             |                          | Dicastillo.             |
|                          | Caudete de las Fuentes.   |                          | Desojo.                 |
|                          | Fuenterrobles.            |                          | El Busto.               |
|                          | Requena.                  |                          | Falces.                 |
|                          | Siete Aguas.              |                          | Funes.                  |
|                          | Sináreas.                 |                          | Gallipinzos.            |
|                          | Utiel.                    |                          | Lárraga.                |
|                          | Venta del Moro.           |                          | Lazagurria.             |
|                          | Villalgorido del Cabriel. |                          | Lerín.                  |
|                          |                           |                          | Losada.                 |
|                          | Calderón.                 |                          | Los Arcos.              |
|                          | Campano Arcis.            |                          | Luquín.                 |
|                          | Casas Eufemia.            |                          | Marcilla.               |
|                          | Casas de Moya.            |                          | Mérida.                 |
|                          | Casas de Pradas.          |                          | Miranda de Arga.        |
|                          | Casas del Rey.            |                          | Morentín.               |
|                          | Casas de Soto.            |                          | Murillo el Cuende.      |
|                          | Hortunas.                 |                          | Murillo el Fruto.       |
|                          | Jaraguas.                 |                          | Olite.                  |
|                          | La Portera.               |                          | Oteiza.                 |
|                          | La Torre.                 |                          | Peralta.                |
|                          | Las Cuevas.               |                          | Pitillas.               |
|                          | Las Monjas.               |                          | San Martín de Unx.      |
|                          | Los Cojos.                |                          | Sansoain.               |
|                          | Los Corrales.             |                          | Sansol.                 |
|                          | Los Duques.               |                          | Santacara.              |
|                          | Los Isidros.              |                          | Sesma.                  |
|                          | Los Mancos.               |                          | Tafalla.                |
|                          | Los Pedrones.             |                          | Torres del Río.         |
|                          | Los Ruices.               |                          | Ujué.                   |
|                          | Pontón.                   |                          | Villafraanca.           |
|                          | Rebollar.                 |                          |                         |
|                          | San Antonio.              |                          | Valdizarbe:             |
|                          | San Juan.                 |                          | Aberín.                 |
|                          | Sardineros.               |                          | Adios.                  |
|                          |                           |                          | Añorbé.                 |
| Cheste .....             | Alborache.                |                          |                         |
|                          | Buñol.                    |                          |                         |

| Denominaciones de origen | Municipio                  | Denominaciones de origen | Municipio                  |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|
|                          | Artajona.                  |                          | Torellas de Foix.          |
|                          | Artazu.                    |                          | Vendrell.                  |
|                          | Ayegui.                    |                          | Villafranca del Panadés.   |
|                          | Barasoain.                 |                          | Villanueva y Geltrú.       |
|                          | Biurrun.                   |                          | Vilovi.                    |
|                          | Cirauqui.                  | Jumilla .....            | Albatana.                  |
|                          | Enériz.                    |                          | Fuente Alamo.              |
|                          | Estella.                   |                          | Hellin-Tobarra.            |
|                          | Garinoain.                 |                          | Jumilla.                   |
|                          | Legarda.                   |                          | Montealegre.               |
|                          | Leoz.                      |                          | Ontur.                     |
|                          | Mendigorría.               | Huelva .....             | Almonte.                   |
|                          | Muruzabal.                 |                          | Beas.                      |
|                          | Obanos.                    |                          | Bollullos-Par del Condado. |
|                          | Oloriz.                    |                          | Bonares.                   |
|                          | Orisoain.                  |                          | Chucena.                   |
|                          | Pueyo.                     |                          | Hinojos.                   |
|                          | Puente la Reina.           |                          | La Palma del Condado.      |
|                          | Tiebas.                    |                          | Lucena del Puerto.         |
|                          | Tirabo.                    |                          | Manzanilla.                |
|                          | Ucar.                      |                          | Mcguer.                    |
|                          | Unzué.                     |                          | Niebla.                    |
|                          | Uterga.                    |                          | Palos de la Frontera.      |
|                          | Villatuerta.               |                          | Rociana del Condado.       |
|                          | Montaña:                   |                          | San Juan del Puerto.       |
|                          | Aibar.                     |                          | Trigueros.                 |
|                          | Esclave.                   |                          | Villalba del Alcor.        |
|                          | Exprogui.                  |                          | Vilarrasa.                 |
|                          | Javier.                    | Mancha .....             | Barrex.                    |
|                          | Leache.                    |                          | El Bonillo.                |
|                          | Lerga.                     |                          | Fuensanta.                 |
|                          | Lliédana.                  |                          | La Herrera.                |
|                          | Lumbier.                   |                          | La Roda.                   |
|                          | Sacill.                    |                          | Luzua.                     |
|                          | Sangüesa.                  |                          | M. Laya.                   |
| Panadés .....            | Aiguamurcia.               |                          | Montalvo.                  |
|                          | Albiñana.                  |                          | Munera.                    |
|                          | Arbós.                     |                          | Ossa de Montiel.           |
|                          | Aviñonet.                  |                          | Villarrobledo.             |
|                          | Bañeras.                   |                          | Albadalejo.                |
|                          | Begas.                     |                          | Alcázar de San Juan.       |
|                          | Belivey.                   |                          | Alcolea de Calatrava.      |
|                          | Cabrera de Igualada.       |                          | Aldea del Rey.             |
|                          | Calafell.                  |                          | Alhambra.                  |
|                          | Cañellas.                  |                          | Almagro.                   |
|                          | Castellet y Cornal.        |                          | Almedina.                  |
|                          | Castellví de la Marca.     |                          | Almodóvar del Campo.       |
|                          | Creixell.                  |                          | Arenas de San Juan.        |
|                          | Cubellas.                  |                          | Argamasilla de Alba.       |
|                          | Cunit.                     |                          | Argamasilla de Calatrava.  |
|                          | Fontrabí.                  |                          | Ballesteros de Calatrava.  |
|                          | Gélida.                    |                          | Bolaños de Calatrava.      |
|                          | La Bista del Panadés.      |                          | Calzada de Calatrava.      |
|                          | La Granada.                |                          | Campo de Criptana.         |
|                          | La Llanuca.                |                          | Caracuel.                  |
|                          | Las Cabañas.               |                          | Carrión de Calatrava.      |
|                          | Lloréns del Panadés.       |                          | Carrizosa.                 |
|                          | Mediona.                   |                          | Castellar de Santiago.     |
|                          | Montmell.                  |                          | Ciudad Real.               |
|                          | Oiérdola.                  |                          | Daimiel.                   |
|                          | Olesa de Bonesvalls.       |                          | Fernáncaballero.           |
|                          | Olivella.                  |                          | Fuenllana.                 |
|                          | Pachs.                     |                          | Fuente el Fresno.          |
|                          | Pla de Panadés.            |                          | Granátula de Calatrava.    |
|                          | Pontóns.                   |                          | Herencia.                  |
|                          | Puigdalba.                 |                          | La Solana.                 |
|                          | Roda de Jará.              |                          | Las Labores.               |
|                          | San Cugat Sasgarrigas.     |                          | Malagón.                   |
|                          | San Jaime dels Domenys.    |                          | Manzanares.                |
|                          | San Martín Sarroca.        |                          | Membrilla.                 |
|                          | San Pedro de Ribas.        |                          | Miguelturna.               |
|                          | San Pedro de Riudevittles. |                          | Montiel.                   |
|                          | San Quintín de Mediona.    |                          | Pedro Muñoz.               |
|                          | San Sadurní de Noya.       |                          | Piedrabuena.               |
|                          | Santa Fe de Panadés.       |                          | Poblete.                   |
|                          | Santa Margarita y Monjos.  |                          | Porzuna.                   |
|                          | Santa Oliva.               |                          | Pozuelo de Calatrava.      |
|                          | San Vicente de Calders.    |                          | Puebla de Príncipe.        |
|                          | Sitges.                    |                          | Puerto Lápice.             |
|                          | Subirats.                  |                          | San Carlos del Valle.      |
|                          | Torrelaivid.               |                          |                            |

| Denominaciones de origen | Municipio   | Denominaciones de origen | Municipio  |
|--------------------------|---|--------------------------|--|
|                          | Santa Cruz de Mudela.<br>Socuéllamos.<br>Terrinches.<br>Tomeiloso.<br>Torre de Juan Abad.<br>Torrenueva.<br>Torralba de Calatrava.<br>Valenzuela de Calatrava.<br>Villahermosa.<br>Villamanrique.<br>Villamayor de Calatrava.<br>Villanueva de la Fuente.<br>Villar de Pozo.<br>Villarta de San Juan.<br>Villarrubia de los Ojos.   |                          | Ajofrín.<br>Almonacid de Toledo.<br>Cabañas de Yepes.<br>Cabezamesada.<br>Camuñas.<br>Consuegra.<br>Corral de Almaguer.<br>Chueca.<br>Dosbarrios.<br>El Toboso.<br>Huerta de Valdecarábanos.<br>La Guardia.<br>La Puebla de Almoradiel.<br>La Villa de Don Fadrique.<br>Lillo.<br>Los Yébenes.<br>Madridejos.<br>Manzanaque.<br>Marjaliza.<br>Mascaraque.<br>Miguel Esteban.<br>Mora.<br>Nambroca.<br>Noblejas.<br>Ocaña.<br>Ontigola con Oreja.<br>Orgaz con Arisgotas.<br>Quero.<br>Quintanar de la Orden.<br>Romeral.<br>Santa Cruz de la Zarza.<br>Sonseca con Casalgordo.<br>Tembleque.<br>Turleque.<br>Urdá.<br>Villacañas.<br>Villafranca de los Caballeros.<br>Villaminaya.<br>Villamuelas.<br>Villanueva de Alcardete.<br>Villanueva de Bogas.<br>Villarrubia de Santiago.<br>Villatobas.<br>Yepes. |
|                          | Acebrón.<br>Alberca de Zancara.<br>Alcázar del Rey.<br>Alconchel de la Estrella.<br>Almendros.<br>Almonacid del Marquesado.<br>Atalaya de Cañavate.<br>Barajas de Melo.<br>Belinchón.<br>Belmonte.<br>Cañadajuncosa.<br>Carrascosa de Haro.<br>Casas de Fernando Alonso.<br>Casas de Guijarro.<br>Casas de Haro.<br>Casas de los Pinos.<br>Castillo de Garcimuñoz.<br>Cervera del Llano.<br>El Cañavate.<br>El Hito.<br>El Pedernoso.<br>El Provencio.<br>Fuente de Pedro Naharro.<br>Fuentelespino de Haro.<br>Honrubia.<br>Hontanaya.<br>Horcajo de Santiago.<br>Huelves.<br>La Almarcha.<br>La Hinojosa.<br>Las Mesas.<br>Las Pedroñeras.<br>Leganiel.<br>Los Hinojosos.<br>Monreal del Llano.<br>Montalbanejo.<br>Mota del Cuervo.<br>Olivares del Júcar.<br>Osa de la Vega.<br>Paredes.<br>Pinarejo.<br>Pozoamargo.<br>Pozorrubio.<br>Puebla de Almenara.<br>Rada de Haro.<br>Rozalén del Monte.<br>Saelices.<br>San Clemente.<br>Santa María del Campo Rus.<br>Santa María de los Llanos.<br>Sisante.<br>Tarancón.<br>Torrubia del Castillo.<br>Tresjuncos.<br>Tribaldós.<br>Uclés.<br>Vara del Rey.<br>Villaescusa de Haro.<br>Villalgordo del Marquesado.<br>Villamayor de Santiago.<br>Villar de Cañas.<br>Villar de la Encina.<br>Villarejo de Fuentes.<br>Villares del Saz.<br>Villarrubio.<br>Zarza del Tajo. | Manchuela .....          | Abengibre.<br>Alatoz.<br>Albacete.<br>Alborea.<br>Alcalá del Júcar.<br>Balsa de Ves.<br>Carcelén.<br>Casas de Juan Núñez.<br>Casas de Ves.<br>Casas-Ibáñez.<br>Cenizate.<br>Fuentealbilla.<br>Golosalvo.<br>Jorquera.<br>La Gineta.<br>La Recueja.<br>Madrigueras.<br>Mahora.<br>Motilleja.<br>Navas de Jorquera.<br>Pozo-Lorente.<br>Tarazona de la Mancha.<br>Valdeganga.<br>Villa de Ves.<br>Villalgordo del Júcar.<br>Villamalea.<br>Villatoya.<br>Villavaliante.<br><br>Alarcón.<br>Aliaguilla.<br>Almodóvar del Pinar.<br>Barchin del Hoyo.<br>Buenache de Alarcón.<br>Campillo de Altobuey.<br>Cardenete.<br>Casasimarro.   |

| Denominaciones de origen | Municipio   | Denominaciones de origen | Municipio   |
|--------------------------|---|--------------------------|---|
|                          | Castillejo de Iniesta.<br>Chumillas.<br>El Herrumblar.<br>El Peral.<br>El Picazo.<br>Enguídanos.<br>Gabaldón.<br>Garaballa.<br>Graja de Iniesta.<br>Granja de Campalbo.<br>Hontecillas.<br>Iniesta.<br>Landete.<br>La Pesquera.<br>Ledeña.<br>Minglanilla.<br>Mira.<br>Motilla de Palancar.<br>Narboneta.<br>Olmedilla de Alarcón.<br>Paracuellos.<br>Piqueras del Castillo.<br>Pozoseco.<br>Puebla del Salvador.<br>Quintanar del Rey.<br>Rubiños Altos.<br>Rubiños Bajos.<br>Solera del Gabaldón.<br>Talayuelas.<br>Tébar.<br>Valhermoso de la Fuente.<br>Valverdejo.<br>Villagarcía del Llano.<br>Villalpardo.<br>Villanueva de la Jara.<br>Villarta.<br>Villora.<br>Yémeda. | Méntrida .....           | Pétrola.<br>Pozohondo.<br>Villar de Chinchilla.<br><br>Alcabón.<br>Aldeacabo.<br>Almorox.<br>Arcicollar.<br>Camarena.<br>Camarenilla.<br>Cardiel de los Montes.<br>Carmena.<br>Carpio de Tajo.<br>Casarrubios del Monte.<br>Castillo de Bayuela.<br>Chozas de Canales.<br>Domingo Pérez.<br>El Casar de Escalona.<br>Escalona.<br>Escalonilla.<br>Fuensalida.<br>Garciatún.<br>Hinojosa de San Vicente.<br>Hormigos.<br>Huecas.<br>Los Cerralbos.<br>Maqueda.<br>Méntrida.<br>Nombela.<br>Noves.<br>Nuño Gómez.<br>Otero.<br>Paredes.<br>Pelahustán.<br>Portillo.<br>Puebla de Montalbán.<br>Quismondo.<br>Real de San Vicente.<br>Santa Cruz de Retamar.<br>Santa Oialla.<br>Torre de Esteban Hambrán.<br>Torrijos.<br>Val de Santo Domingo.<br>Valmojado.<br>Venta de Retamosa.<br>Villamiel. |
| Almansa .....            | Almansa.<br>Alpera.<br>Bonete.<br>Caudete.<br>Chinchilla.<br>Corral Rubio.<br>Higueruela.<br>Hoya Gonzalo.  | Valdepeñas .....         | Santa Cruz de Mudela.<br>Valdepeñas.  |

## II

## Nombres geográficos de municipios y zonas vitícolas típicas

| Provincias       | Municipios  | Zonas               |
|------------------|---|---------------------|
| La Coruña .....  | Betanzos.<br>Santiago de Compostela.  |                     |
| Lugo .....       | Amandi.<br>Chantada.<br>Monforte de Lemos.<br>Navia de Suarna.<br>Quiroga.<br>San Clodio. |                     |
| Orense .....     | Carballino .....  | Valle de Monterrey. |
|                  | Los Peares .....  | Valle de Arnoya.    |
|                  | Manzaneda.<br>Monterrey.<br>Puebla de Trives.<br>Verín.                                   |                     |
| Pontevedra ..... | Cambados .....  | Tierra de Cambados. |
|                  | Pontevedra .....  | Valle del Rosal.    |
|                  | Puenteareas.<br>Tuy.<br>Vigo.   |                     |
| Oviedo .....     | Cangas del Narcea.  |                     |

| Provincias       | Municipios                   | Zonas                 |
|------------------|------------------------------|-----------------------|
| Vizcaya .....    | Baquio.<br>Ondárroa.         |                       |
| León .....       | Cacabelos .....              | El Bierzo.            |
|                  | León .....                   | La Bañeza.            |
|                  | Ponferrada.                  |                       |
|                  | Sahagún.                     |                       |
|                  | Valencia de Don Juan.        |                       |
|                  | Villafranca del Bierzo.      |                       |
| Zamora .....     | Benavente.                   |                       |
|                  | Bermillo de Sayago.          |                       |
|                  | Fuentesauco.                 |                       |
|                  | Toro.                        |                       |
|                  | Villalpando.                 |                       |
|                  | Zamora.                      |                       |
| Salamanca .....  | Peñaranda de Bracamonte      |                       |
|                  | Sequeros.                    |                       |
| Avila .....      | Arévalo .....                | Tierra de Cebreros.   |
|                  | Cebreros.                    |                       |
| Burgos .....     | Aranda de Duero .....        | Ribera del Duero.     |
|                  | Roa.                         |                       |
| Palencia .....   | Palencia .....               | El Cerrato.           |
| Valladolid ..... | La Seca .....                | Ribera del Duero.     |
|                  | Medina del Campo .....       | Tierra de Medina.     |
|                  | Medina de Rioseco .....      | La Nava.              |
|                  | Nava del Rey.                |                       |
|                  | Olmedo.                      |                       |
|                  | Rueda.                       |                       |
|                  | Tordesillas.                 |                       |
|                  | Valoria la Buena.            |                       |
|                  | Valladolid.                  |                       |
|                  | Villalón de Campos.          |                       |
| Huesca .....     | Barbastro .....              | Somontano.            |
|                  | Huesca.                      |                       |
| Zaragoza .....   | Almunia de Doña Godina ..... | Campo de Borja.       |
|                  | Ateca.                       |                       |
|                  | Borja.                       |                       |
|                  | Calatayud.                   |                       |
|                  | Daroca.                      |                       |
|                  | Tarazona.                    |                       |
| Teruel .....     | Alcañiz.                     |                       |
|                  | Calamocha.                   |                       |
|                  | Hijar.                       |                       |
|                  | Valderrobles.                |                       |
| Lérida .....     | Borjas Blancas.              |                       |
|                  | Cervera.                     |                       |
| Gerona .....     | Cadaqués .....               | Ampurdán-Costa-Brava. |
|                  | Capmany.                     |                       |
|                  | Espolla.                     |                       |
|                  | Garrigella.                  |                       |
|                  | La Bisbal.                   |                       |
|                  | Mollet de Perelada.          |                       |
|                  | Perelada.                    |                       |
|                  | Pont de Molins.              |                       |
|                  | Rabós.                       |                       |
|                  | Rosas.                       |                       |
|                  | Vilajuiga.                   |                       |
|                  | Vilamaniscle.                |                       |
| Barcelona .....  | Arenys de Mar .....          | San Sadurní de Noya.  |
|                  | Barcelona .....              | Malvasía de Sitges.   |
|                  | Granollers.                  |                       |
|                  | Igualada.                    |                       |
|                  | Manresa.                     |                       |
|                  | Martorell.                   |                       |
|                  | Mataró.                      |                       |
|                  | Pla de Bajes.                |                       |
|                  | Sabadell.                    |                       |
|                  | San Feliú de Llobregat.      |                       |
|                  | Tarrasa.                     |                       |

| Provincias                  | Municipios  | Zonas                  |
|-----------------------------|---|------------------------|
| Baleares .....              | Benisalem.<br>Felanitz.<br>Inca.<br>Mallorca.<br>Manacor.<br>Menorca. |                        |
| Cáceres .....               | Cañameros .....   | Montánchez.            |
|                             | Montánchez.   |                        |
| Badajoz .....               | Alburquerque .....  | Tierra de Barros.      |
|                             | Almendralejo .....  | Almendralejo.          |
|                             | Badajoz .....   | La Serena.             |
|                             | Guereña.  |                        |
|                             | Los Santos de Maimona.  |                        |
|                             | Mérida.   |                        |
|                             | Zafra.  |                        |
| Madrid .....                | Cadalso de los Vidrios .....  | Arganda.               |
|                             | Cenicientos .....   | Tierra de Cebreros.    |
|                             | Chinchón.   |                        |
|                             | Colmenar de Oreja.  |                        |
|                             | Navalcarnero.   |                        |
|                             | San Martín de Valdeiglesias.  |                        |
|                             | Valmojado.  |                        |
|                             | Villa del Prado.  |                        |
| Alicante .....              | Alcoy.  |                        |
|                             | Benejama.   |                        |
|                             | Callosa de Ensarriá.  |                        |
|                             | Jijona.   |                        |
| Almería .....               | Laujar.   |                        |
| Castellón de la Plana ..... | Albocácer.  |                        |
|                             | Castellón.  |                        |
|                             | San Mateo.  |                        |
|                             | Vinaroz.  |                        |
| Granada .....               | Albondón .....  | Costa de Granada.      |
|                             | Albuñol.  |                        |
|                             | Santa Fe de Granada.  |                        |
| Huelva .....                |   | El Condado.            |
| Málaga .....                |   | Montes de Málaga.      |
| Murcia .....                | Yecla.  |                        |
| Tarragona .....             |   | Terra Alta.            |
|                             |   | Conca de Barbará.      |
| Islas Canarias .....        |   | Malvasía de Tenerife.  |
|                             |   | Malvasía de Lanzarote. |

## III

## Vinos espumosos

Cava.  
Granvas.

## IV

## Nombres geográficos de otras bebidas alcohólicas

Aguardiente de caña de Motril.  
Anís de Cazalla (protegido con Denominación de Origen).  
Anís de Chinchón.  
Anís de la Costa Brava.  
Anís de Ojén.  
Anís de Rute.  
Ginebra de Menorca.  
Palo de Mallorca.  
Ron canario.  
Sidra de Asturias.  
Sidra de Berriatúa.  
Sidra de Ondárroa.

## V

## Nombres geográficos de frutos, productos hortícolas y otros productos agrícolas y pecuarios y sus elaboraciones

## Frutos y productos hortícolas:

Aceituna gordal de Sevilla.  
Aceituna manzanilla de Sevilla.

Alcaparras de Mallorca.  
Alcaparras de Murcia.  
Almendras de Mallorca.  
Almendras de Tarragona.  
Avellanas de Tarragona.  
Cebollas de Liria.  
Cebollas de Valencia.  
Cerezas de Jerte.  
Ciruelas claudias de Tolosa.  
Dátiles de Elche.  
Espárragos de Aranjuez.  
Fresas y fresones de Aranjuez.  
Higos secos de Fraga.  
Higos secos de Huelva.  
Limonos de Murcia.  
Melocotones de Aragón.  
Melocotones de Lérida.  
Melocotones de Murcia.  
Melones de Elche.  
Melones tendrales de Valencia.  
Melones de Villacanejos.  
Naranja amarga de Sevilla.  
Pasas de Denia.  
Pasas de Málaga.  
Pepinos de Calahorra.  
Pepinos de Gran Canaria.  
Peras de Aranjuez.  
Peras limoneras de Extremadura.  
Peras limoneras de Lérida.

Pimiento de Murcia.  
Pimiento de La Rioja.  
Plátanos de Canarias.  
Tomate de Alicante.  
Tomate de Canarias.  
Uvas de Aledo.  
Uvas de Almería.  
Uvas de Málaga.

Otros productos agrícolas:

Azafrán de La Mancha.  
Claveles de La Maresma.  
Pimentón de Murcia.  
Pimentón de La Vera.

Productos pecuarios y apícolas:

Butifarra catalana.  
Chorizo de Cantimpalos.  
Chorizo de Pamplona.  
Jamón de Jabugo.  
Jamón de Trévelez.  
Lacón de Galicia.  
Miel de La Alcarria.  
Morcilla de Burgos.  
Queso de Burgos.  
Queso de Cabrales.  
Queso gallego.  
Queso de Herencia.  
Queso de Idiazábal.  
Queso de Mahón (España).  
Queso manchego.  
Queso del Roncal.  
Queso de San Simón.  
Queso de Villalón.  
Salchichón de Vich.  
Sobreasada de Mallorca.

Elaboraciones y conservas:

Almendras de Alcalá.  
Callos madrileña (exclusivamente en conserva).  
Callos riojana (exclusivamente en conserva).  
Cigarrillos de Canarias.  
Cocido madrileño (exclusivamente en conserva).  
Dulce de membrillo de Puente Genil.  
Fabada asturiana (exclusivamente en conserva).  
Frutas confitadas de Aragón.  
Mantequilla de Soria.  
Mazapán de Toledo.  
Paella valenciana (exclusivamente en conserva).  
Puros de Canarias.  
Turrón de Alicante.  
Turrón de guirlache de Zaragoza.  
Turrón de Jijona.

VI

*Nombres geográficos de productos industriales*

Artículos de piel:

Marroquinería de Ubrique.  
Calzado de Elda.  
Calzado de Inca.  
Calzado de Menorca.

Artículos textiles:

Alfombras de La Alpujarra.  
Alfombras de esparto de Ubeda.  
Bordados de Lagartera.  
Bordados de Mallorca.  
Goyescas, mantillas y velos de Granada.  
Mantas de Palencia.  
Paños de Sabadell.  
Paños de Tarrasa.

Cerámica:

Cerámica de Manises.  
Cerámica de Talavera.  
Porcelana del Bidasoa.

Muebles:

Muebles de Manacor.  
Muebles de Sonseca.

Orfebrería, joyería filigrana, forja:

Artesanía de Eibar.  
Artesanía de Toledo.  
Bisutería de Menorca.  
Filigrana de Córdoba.  
Filigrana charra (Salamanca).  
Hierros artísticos de Toledo.  
Perla: de Manacor o de Mallorca.

Armas:

Armas de fuego de Eibar.  
Espadas y cuchillos de Toledo.  
Navajas y cuchillos de Albacete.

El canje de Instrumentos de Ratificación se efectuó en París el día 5 de febrero de 1975. El presente Convenio entra en vigor el día 5 de marzo de 1975, es decir, un mes después de la fecha del Canje de Ratificaciones.

Lo que se hace público para conocimiento general.

Madrid, 5 de marzo de 1975.—El Secretario general Técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores, Enrique Thomas de Carranza.

## PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

9285

DECRETO 915/1975, de 17 de abril, por el que se crea la Sección Española en la Comisión Internacional del Estado Civil.

Por acuerdo unánime de la Asamblea General de la Comisión Internacional del Estado Civil (C. I. E. C.), en su sesión celebrada en París el día trece de septiembre de mil novecientos setenta y cuatro, España ha sido admitida como miembro de pleno derecho de este Organismo internacional. Este hecho comporta la necesidad, de conformidad con lo establecido en el artículo cuarto del Reglamento de la propia C. I. E. C., de crear en nuestra nación la correspondiente sección española, que habrá de colaborar en las tareas y estudios encomendados a la Comisión Internacional.

En su virtud, a propuesta de los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Justicia y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día cuatro de abril de mil novecientos setenta y cinco,

DISPONGO:

Artículo primero.—La Sección española en la Comisión Internacional del Estado Civil estará integrada por los siguientes miembros:

Un Catedrático de Derecho Civil, que ejercerá las funciones de Presidente.

Dos funcionarios de la Carrera Diplomática que pertenezcan, respectivamente, a las Direcciones Generales de Asuntos Consulares y de Organismos y Conferencias Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Dos letrados, funcionarios del Ministerio de Justicia, uno del Cuerpo Facultativo de la Dirección General de los Registros y del Notariado y otro del Cuerpo Especial Técnico del Departamento. Uno de ellos actuará como Secretario.

La Secretaría de la Sección española radicará en el Servicio de la Nacionalidad y Estado Civil de la Dirección General de los Registros y del Notariado, a cuya dependencia se adscribirá, dentro de la plantilla existente, un funcionario de los Cuerpos Generales de la Administración Civil, con perfecto conocimiento y dominio del idioma francés.

Artículo segundo.—La designación nominal de los miembros de la Sección española en la Comisión Internacional del Estado Civil se realizará por Orden ministerial de Asuntos Exteriores o de Justicia, según los casos.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid, a diecisiete de abril de mil novecientos setenta y cinco.

FRANCISCO FRANCO

El Ministro de la Presidencia del Gobierno,  
ANTONIO CARRO MARTINEZ